

Reading a lab sheet · Cómo leer una hoja de laboratorio

Cinder & Root · sample guide · checked 10 July 2026

Read this first

This is a sample guide on a demonstration website. It describes how an organization like ours works; it is not health, legal or cleanup advice. What a soil result means for a family is for your county health department and your state's environmental agency.

Lea esto primero

Esta es una guía de muestra en un sitio web de demostración. Describe cómo trabaja una organización como la nuestra; no es un consejo de salud, legal ni de limpieza. Lo que significa un resultado para su familia lo explica el departamento de salud de su condado y la agencia ambiental de su estado.

SAMPLE

The columns · Las columnas

COLUMN	WHAT IT MEANS	QUÉ SIGNIFICA
Sample ID	The label you wrote on the bag	La etiqueta que escribió en la bolsa
Analyte	The metal or substance tested (for example Pb = lead)	El metal o sustancia analizada (por ejemplo Pb = plomo)
Result	How much was found	Cuánto se encontró
Units	Usually mg/kg: milligrams in a kilogram of dry soil	Normalmente mg/kg: miligramos por kilogramo de suelo seco
RL or MDL	The smallest amount the lab can measure	La cantidad más pequeña que el laboratorio puede medir
Qualifier	A letter that means the result has a note; the lab explains its letters	Una letra que indica una nota; el laboratorio explica sus letras

SAMPLE

What the sheet **does not** tell you · Lo que la hoja **no** dice

The sheet reports a number. Whether that number matters for your family depends on the screening levels your state sets and on how the ground is used. Ask your county health department.

La hoja da un número. Si ese número importa para su familia depende de los niveles de referencia de su estado y del uso del terreno. Pregunte al departamento de salud de su condado.

SAMPLE